BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG

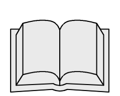


FV10 ECO ENERGY
FV15 ECO ENERGY

AUSG. 06-2014 DE

ORIGINAL-
ANWEISUNGEN
Dok. 10045505
Ver. AA



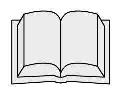
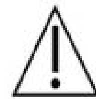




Die in dieser Veröffentlichung enthaltenen Beschreibungen sind unverbindlich.
Das Unternehmen behält sich deshalb vor, jederzeit eventuelle Änderungen an den Elementen, den Details und dem gelieferten Zubehör vorzunehmen, die es für eine Verbesserung oder für jegliche Erfordernisse baulicher oder geschäftlicher Art für angebracht hält.

Das Unternehmen behält sich vor, Änderungen technischer Art und / oder an der Ausstattung vorzunehmen. Die Abbildungen sind als reine Beispiele zu betrachten und sind hinsichtlich Design und Ausstattung unverbindlich.

IM HANDBUCH VERWENDETE SYMBOLE

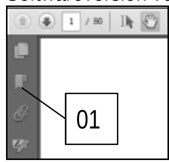
Symbol	Beschreibung
	Symbol offenes Buch mit i: Zeigt an, dass die Gebrauchsanweisung eingesehen werden muss.
	Symbol offenes Buch: Weist den Bediener darauf hin, die Gebrauchsanleitung vor Benutzung des Geräts zu lesen.
	Warnsymbol. Zur Sicherheit von Bediener und Gerät müssen jene Textabschnitte, denen dieses Symbol vorangestellt ist, aufmerksam gelesen werden.
	Entsorgungssymbol. Bei der Entsorgung des Geräts müssen die Abschnitte, denen dieses Symbol vorangestellt ist, aufmerksam gelesen werden.

SCHNELLABFRAGE (IT-DOKUMENT):

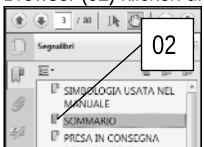
Für eine Schnellabfrage im IT-Dokument die Bookmarks und die Seitenlinks benutzen:

Bookmark:

Die Registerkarte “Lesezeichen” des Schnittstellenbrowsers aktivieren, dazu das diesbezügliche Symbol (01) anklicken. Das Symbol kann je nach Softwareversion von Acrobat variieren.



Um den gewünschten Absatz anzuzeigen, einfach auf den Titel im Browser (02) klicken und dieser führt zum gewünschten Ziel.



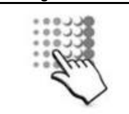
Seitenlink:

Um den gewünschten Absatz anzuzeigen, einfach im Inhaltsverzeichnis auf den Titel des Absatzes klicken und dieser führt zum gewünschten Ziel.

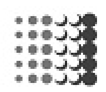
SOMMARIO

Anmerkung:

Falls Sie im Text des Absatzes aufgefordert werden ein bestimmtes Kapitel oder einen bestimmten Absatz zu lesen, müssen sie nur den Namen des angegebenen Absatzes anklicken, um zur entsprechenden Seite zu gelangen (die Überschrift ist in fettgedruckten und unterstrichenen Großbuchstaben geschrieben).
Um schnell wieder zum Inhaltsverzeichnis des Dokuments zu gelangen, einfach auf das Firmenlogo oben auf der Seite klicken, und man gelangt zum gewünschten Ziel.



INHALTSVERZEICHNIS



ÜBERNAHME DES GERÄTS

Bei der Annahme muss sofort überprüft werden, ob das gesamte in den Begleitdokumenten aufgeführte Material angeliefert wurde und das Gerät während des Transports nicht beschädigt wurde. Sollte dies der Fall sein, muss der Spediteur sofort darauf aufmerksam gemacht werden, damit er den Umfang des aufgetretenen Schadens feststellen kann. Gleichzeitig bitten wir Sie, unser Kundenbüro zu verständigen. Gleichzeitig bitten wir Sie, unser zuständiges Büro zu verständigen. Nur unter Beachtung dieser Vorgehensweise, d.h. eine umgehende Reklamation, ist es möglich Schadenersatz zu erhalten.

VORBEMERKUNG

FV10 oder FV15 ist ein Staubsauger.

Das Gerät darf nur für diesen Zweck eingesetzt werden. Auch das beste Gerät kann nur dann gut arbeiten und wirtschaftlich funktionieren, wenn es richtig angewendet wird und stets in gutem Zustand ist. Wir bitten deshalb, diese Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und jedes Mal dann, wenn sich bei der Benutzung des Gerätes Schwierigkeiten ergeben sollten, nochmals nachzuschlagen. Falls nötig, denken Sie auf jeden Fall daran, dass Ihnen unser technisches Kundendienstzentrum, das eng mit den Vertragshändlern zusammenarbeitet, stets zur Verfügung steht, um eventuell Ratschläge zu geben.

BEABSICHTIGTE VERWENDUNG – VORGESEHENE VERWENDUNG

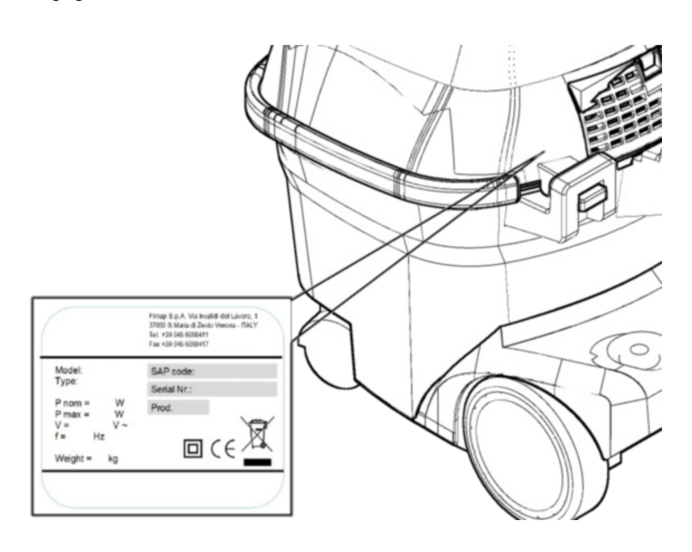
Der Staub-/Nasssauger dient ausschließlich zur professionellen Reinigung von Oberflächen und Böden in gewerblichen, industriellen und öffentlichen Bereichen. Das Gerät darf ausschließlich zur Reinigung in geschlossenen oder zumindest überdachten Bereichen verwendet werden.

Das Gerät ist nicht zur Verwendung bei Regen oder unter Wasserstrahlen geeignet. Es ist VERBOTEN, das Gerät in Bereichen mit explosiver Atmosphäre zum Einsaugen von gefährlichen Stäuben oder entflammbaren Flüssigkeiten zu verwenden. Es ist auch nicht zur Beförderung von Lasten oder Personen geeignet. Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es gebaut wurde, d. h.: Reinigung von inerten Oberflächen, Einsaugen von nicht entflammbaren und nicht explosiven Feststoffen. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und gefährlich. Das laufende Gerät darf empfindlichen Körperteilen, wie Ohren, Mund, Augen, usw. nicht zu nahe kommen.

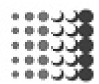
TYPENSCHILD SERIENNUMMER

Das Typenschild befindet sich im hinteren Teil des Saugkopfs. Es enthält die allgemeinen Eigenschaften des Geräts, insbesondere seine Seriennummer.

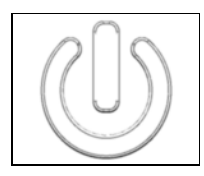
Die Seriennummer ist eine äußerst wichtige Information, die bei jeder Kundendienstanforderung oder Ersatzteilbestellung angegeben werden muss.



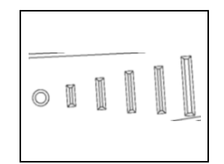
TECHNISCHE BESCHREIBUNG	UM	FV10 ECO ENERGY	FV15 ECO ENERGY
Versorgungsspannung	V	230	230
Frequenz	Hz	50	50
Nennleistung	W	800	800
Höchstleistung	W	760	760
Saugertyp		Dry	Dry
Anzahl Saugmotoren		1	1
Unterdruck	kPa	>17	>17
Luftdurchsatz	m^3/h	88	88
Fassungsvermögen des Sammelbehälters / Papierfilters	l	10	15
Material des Sammelbehälters		PP+CaCo3	PP+CaCo3
Länge Netzkabel	m	10	15
Trockengewicht (leerer Sammelbehälter und ohne Zubehör)	kg	4.4	4.5
Abmessungen (LxTxH)	cm	35.5x42.5x32.5	35.5x42.5x43.5
Zubehör-Durchmesser	mm	32	32
Schalldruckpegel (ISO 11201)	dB (A)	76	76
Unsicherheit K_{pA}	dB (A)	1.5	1.5



SYMBOLGEBRAUCH AUF DER MASCHINE



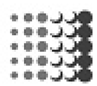
Symbol für den Hauptschalter.
Wird im Saugkopf zur Kennzeichnung des Hauptschalters verwendet



Symbol für den Hebel zum Einstellen des Luftdurchsatzes.
Wird im Saugkopf zur Kennzeichnung des Hebels verwendet, mit dem der Luftdurchsatz beim Saugen reguliert wird.



Symbol “OPEN”.
Wird im Saugkopf als Kennzeichnung des Hebels zum Entfernen des Saugkopfs vom Sammelbehälter verwendet.



ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Die unten angeführten Vorschriften müssen strikt befolgt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
HINWEIS:

- Lesen Sie aufmerksam die Hinweise in diesem Handbuch und bewahren Sie es für künftige Einsichtnahmen auf.
- Die Verpackungsteile (Plastiktüten, Klammern usw.) stellen mögliche Gefahrenquellen dar und müssen daher aus der Reichweite von Kindern, geistig behinderten Personen usw. entfernt werden.
- Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es gebaut wurde, d. h.: Reinigung von inerten Oberflächen, Einsaugen von nicht entflammbaren und nicht explosiven Feststoffen. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und gefährlich.
- Das laufende Gerät darf empfindlichen Körperteilen, wie Ohren, Mund, Augen, usw. nicht zu nahe kommen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten psychischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, oder von unerfahrenen und ungeschulten Personen verwendet werden, wenn sie nicht von für ihre Sicherheit zuständigen Personen überwacht werden oder auf die Benutzung des Geräts eingeschult wurden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lesen Sie aufmerksam die am Gerät angebrachten Schilder, verdecken Sie diese auf keinen Fall und ersetzen Sie diese umgehend, wenn sie beschädigt oder unleserlich sind.
- Das Gerät darf nur durch befugtes Personal verwendet werden, das auf die Bedienung eingeschult wurde.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf Oberflächen mit einer stärkeren Neigung als auf dem Typenschild angegeben.
- Das Gerät eignet sich nicht zur Reinigung von unebenen Fußböden. Verwenden Sie das Gerät nicht auf abschüssigem Gelände.
- Achten Sie darauf, dass das Netz- oder Verlängerungskabel nicht durch darüber rollende Fahrzeuge beschädigt, gequetscht oder abgerissen wird. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten. Kontrollieren Sie das Netzkabel regelmäßig auf mögliche Schäden, wie das Entstehen von Rissen oder Abnutzung. Wenn eine Beschädigung festgestellt wird, muss das Kabel sofort ausgetauscht werden, bevor das Gerät wieder in Betrieb genommen wird (siehe Absatz "AUSTAUSCH DES NETZKABELS").
- Bei Gefahr in Verzug rechtzeitig den Netzstecker ziehen.
- Für jeden Wartungseingriff das Gerät über den Hauptschalter abschalten und den Netzstecker ziehen.
- Während des Gerätebetriebs auf andere Personen und insbesondere auf Kinder achten.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das dem Gerät beigepackt oder in der Bedienungsanleitung angeführt ist, der Gebrauch von anderem Zubehör kann die Sicherheit des Geräts gefährden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, muss der Netzstecker gezogen werden. Vor jeglichen Wartungsarbeiten am Gerät: den Netzstecker ziehen, das Gerät nicht in das Wasser tauchen, keine Lösungsmittel verwenden. Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Verletzungen von Personen, Tieren oder für Sachschäden, die durch unsachgemäßen und unvernünftigen Gebrauch, jedenfalls durch einen Gebrauch, der nicht den obigen Angaben entspricht, entstanden sind. Beachten Sie für die Verschrottung die lokalen einschlägigen Bestimmungen. Benutzen Sie den Sauger nicht, wenn das Netzkabel am Deckel aufgewickelt ist.
- Prüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts an die Netzsteckdose, ob die elektrischen Daten am Typenschild jenen des Versorgungsnetzes entsprechen. Das Gerät darf nur mit einer Spannung gespeist werden, die der Spannungsangabe am Typenschild entspricht.
- Das aufgesteckte Zubehör darf bei laufendem Gerät empfindlichen Körperteilen, wie Ohren, Mund, Augen, usw. nicht zu nahe kommen.

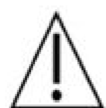
ACHTUNG:

- Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit körperlicher, geistiger und sensorischer Behinderung oder von unerfahrenen und ungeschulten Personen bedient werden.
- Das Gerät darf nicht im Freien bei Feuchtigkeit oder direkt dem Regen ausgesetzt verwendet oder aufbewahrt werden.
- Die Lagertemperatur muss zwischen -25°C und +55°C liegen, keine Einlagerung im Freien bei Feuchtigkeit.
- Einsatzbedingungen: Raumtemperatur zwischen 0°C und 40°C bei relativer Luftfeuchtigkeit von 30% bis 95%.
- Der Anschluss für das Stromkabel muss vorschriftsmäßig geerdet sein.
- Das Gerät darf nicht als Beförderungsmittel für Personen oder Gegenstände verwendet werden.
- Das Gerät erzeugt keine schädlichen Schwingungen.
- Es dürfen niemals Gase, explosive oder entflammbare Flüssigkeiten oder Stäube und keine Säuren und unverdünnten Lösungsmittel eingesaugt werden! Dazu zählen Benzin, Lackverdünner und Heizöl, die mit der angesaugten Luft vermischt Dämpfe oder explosive Mischungen erzeugen können, außerdem Azeton, Säuren und unverdünnte Lösungsmittel, Aluminium- und Magnesiumpulver. Diese Stoffe können zudem die für die Herstellung des Geräts verwendeten Materialien korrodieren.
- Bei Verwendung des Geräts in Gefahrenbereichen (z. B. Zapfsäulen an Tankstellen) müssen die entsprechenden Sicherheitsvorschriften beachtet werden. Der Gebrauch des Geräts in Umgebungen mit potenziell explosiver Atmosphäre ist verboten.
- Keine Flüssigkeitsbehälter auf das Gerät stellen.
- Im Brandfall einen Pulverlöscher verwenden. Kein Wasser verwenden.
- Nicht gegen Regale oder Gerüste stoßen, bei denen die Gefahr besteht, dass Gegenstände herunterfallen. Der Bediener muss immer über die entsprechende Schutzausrüstung verfügen (Handschuhe, Schuhe, Helm, Schutzbrille, usw.).
- Sollten am Gerät Betriebsstörungen festgestellt werden, vergewissern Sie sich, dass die Störungen nicht von einer unterlassenen Standardwartung abhängen. Andernfalls den autorisierten Kundendienst verständigen.
- Für den Austausch von Maschinenteilen bei einem autorisierten Vertragshändler bzw. autorisierten Kundendienst ORIGINAL-Ersatzteile anfordern.
- Stellen Sie nach jeder Wartung die elektrischen Anschlüsse wieder her.
- Überprüfen Sie vor Gebrauch des Geräts, ob alle Türntüren und Abdeckungen so angeordnet sind, wie in vorliegender Bedienungs- und Wartungsanleitung angegeben. Entfernen Sie, außer für Wartungsarbeiten, keine Schutzvorrichtungen, die zum Entfernen Werkzeuge benötigen (siehe entsprechende Absätze).
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem direkten Wasserstrahl, Hochdruckreinigern oder korrosiven Flüssigkeiten.
- Lassen Sie das Gerät jedes Jahr durch eine autorisierte Kundendienststelle kontrollieren.
- Entsorgen Sie die Verbrauchsmaterialien unter genauer Beachtung der gültigen gesetzlichen Bestimmungen. Wenn das Gerät nach vielen Jahren treuer Dienste außer Betrieb genommen werden muss, müssen die enthaltenen Materialien ordnungsgemäß entsorgt werden. Beachten Sie dabei, dass für die Herstellung des Geräts zur Gänze wiederverwertbare Materialien verwendet wurden.

VORBEREITUNG DES GERÄTS

1. HANDLING DES VERPACKTEN GERÄTS

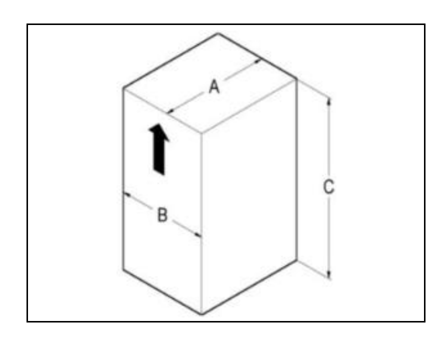
Das Gerät wird spezifisch verpackt, die Verpackungselemente (Plastiktüten, Klammern usw.) stellen mögliche Gefahrenquellen dar und müssen daher aus der Reichweite von Kindern, geistig behinderten Personen, usw. entfernt werden). Das Gesamtgewicht des Geräts samt Verpackung beträgt 6,9 kg für FV10 und 7.6 kg für FV15 (Gewicht des leeren Geräts samt Verpackung.)



ACHTUNG: Verwenden Sie zum Bewegen des verpackten Produkts Hebemittel, die den Unfallschutzbestimmungen entsprechen und für die Abmessungen und das Gewicht der Verpackung geeignet sind.

Die Abmessungen der Verpackung lauten:

	FV10		FV15
A :	410 mm	A :	410 mm
B :	460 mm	B :	460 mm
C :	420 mm	C :	520 mm



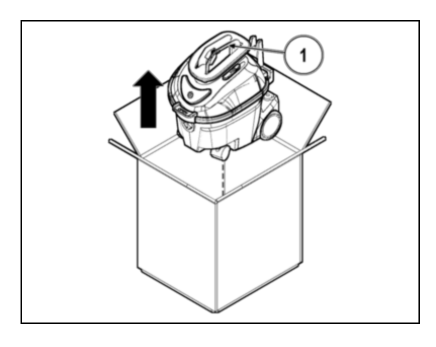
2. AUSPACKEN DES GERÄTS

1. Öffnen Sie den Außenkarton.
2. Nehmen Sie das Zubehör aus dem Karton legen Sie es behutsam auf den Boden.



ACHTUNG: Um schwere Verletzungen an den Händen zu vermeiden, sollten immer Schutzhandschuhe getragen werden.

3. Ziehen Sie den Karton heraus, der als Feststeller für den Saugkopf fungiert.
4. Ziehen Sie das Gerät am entsprechenden Griff (1) aus dem Karton, achten Sie dabei darauf weder das Gerät noch den Karton zu beschädigen.
5. Ziehen Sie das Gerät am entsprechenden Griff aus dem Schutzsack, achten Sie dabei darauf weder das Gerät noch den Sack zu beschädigen.

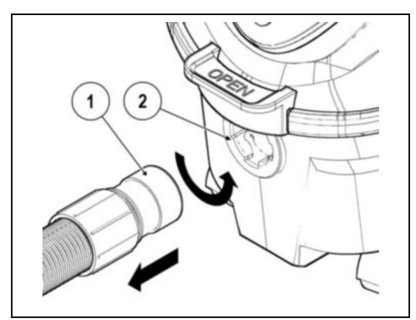




ACHTUNG: Es empfiehlt sich alle Verpackungsteile für einen eventuellen zukünftigen Transport des Geräts aufzubewahren.

3. BEFÖRDERN DES GERÄTS

1. Prüfen Sie, ob der Sammelbehälter leer ist, andernfalls entleeren Sie ihn (siehe Absatz "ENTLEEREN DES SAMMELBEHÄLTERS".
2. Lösen Sie den Saugschlauch (1) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn und ziehen sie ihn aus dem Saugstutzen (2) am Sammelbehälter.





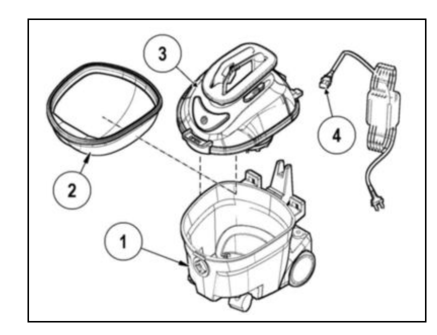
ACHTUNG: Um schwere Verletzungen an den Händen zu vermeiden, sollten immer Schutzhandschuhe getragen werden.

3. Geben Sie das Gerät in den Schutzsack, achten Sie dabei darauf weder das Gerät noch den Sack zu beschädigen.
4. Geben Sie das Gerät in den Karton, achten Sie dabei darauf weder das Gerät noch den Karton zu beschädigen. Vergessen Sie nicht unten im Karton den Feststeller für die Räder des Geräts einzusetzen, legen Sie sie um den Sammelbehälter, um Schäden während des Transports zu vermeiden.
5. Geben Sie die Zubehörhalterung und den Feststeller für den Saugkopf in den Karton.
6. Geben Sie das Zubehör in den Karton.
7. Schließen Sie den Karton.

4. BESTANDTEILE DES GERÄTS

Im Wesentlichen besteht das Gerät aus folgenden Teilen:

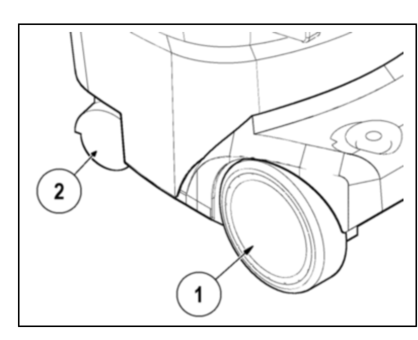
1. Sammelbehältergruppe.
2. Stofffilter
3. Saugkopfgruppe
4. Netzkabel



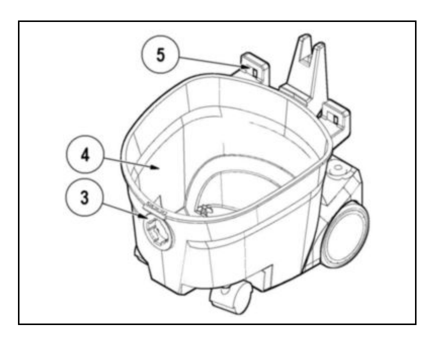
5. BESTANDTEILE DES SAMMELBEHÄLTERS

Der Sammelbehälter besteht aus folgenden Teilen:

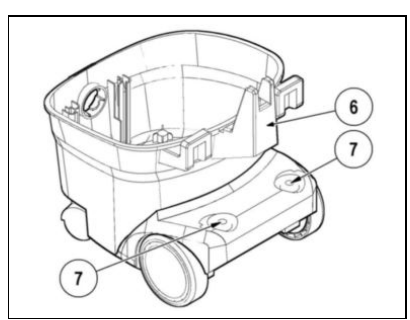
1. Hinterräder.
2. Schwenkbaren Vorderrädern

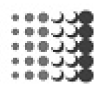


3. Saugstutzen
4. Sammelbehälter
5. Befestigungsscharnier für die Saughaube



6. Saugschlauchhalterung
7. Zubehörhalterung



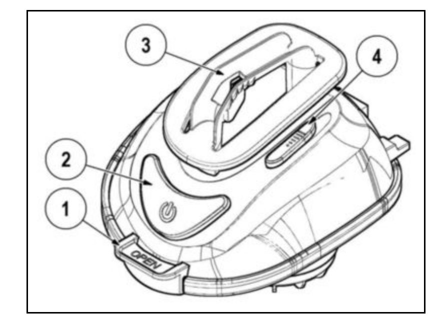


VORBEREITUNG DES GERÄTS

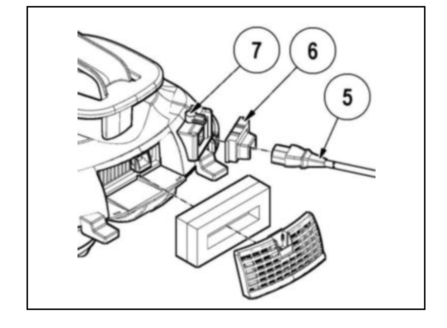
6. BESTANDTEILE DES SAUGKOPFS

Die Saugkopfgruppe besteht aus folgenden Teilen:

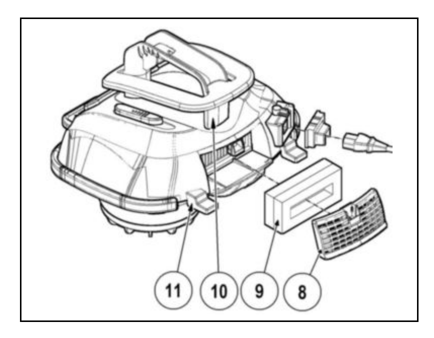
1. Hebel zum Aushängen der Saughaube.
2. Hauptschalter.
3. Griff zum Heben des Saugkopfes.
4. Hebel für die Verringerung des Geräuschpegels und des Stromverbrauchs (nur bei Ausführung FV15).



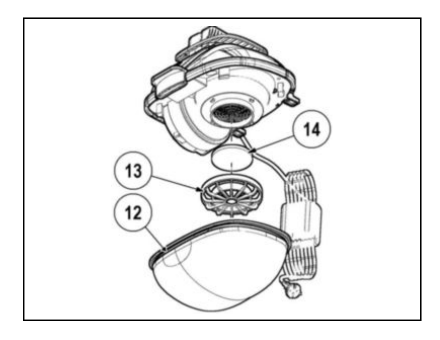
5. Netzkabel.
6. Bügel für Netzkabel-Klemmpratze.
7. Feststellhebel des Bügels für Netzkabel-Klemmpratze.



8. Haltegitter für Patronenfilter.
9. Luftfilter am Ausgang.
10. Kabelaufrollbügel (nur bei Ausführung FV15).
11. Saugkopfbefestigungshebel.



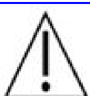
12. Stoffbeutelfilter.
13. Haltegitter für Schwammfilter.
14. Saugmotorfilter.



7. VERBRINGEN DES GERÄTS IN DEN SICHERHEITSZUSTAND

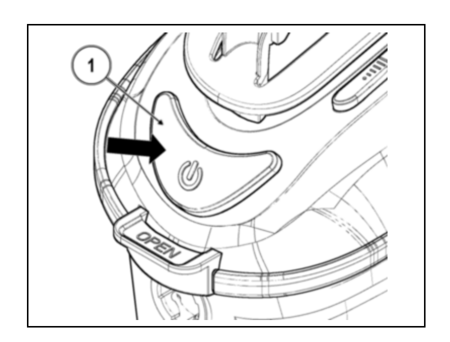
Nachfolgend werden die einzelnen Arbeitsschritte beschrieben, um das Gerät in den Sicherheitszustand zu verbringen und so die Arbeiten unter absolut sicheren Bedingungen ausführen zu können:

1. Prüfen Sie, ob der Sammelbehälter leer ist, andernfalls entleeren Sie ihn (siehe Absatz “ENTLEEREN DES SAMMELBEHÄLTERS”.



ACHTUNG: Der für diesen Vorgang vorgesehene Ort muss den geltenden Umweltschutzbestimmungen entsprechen.

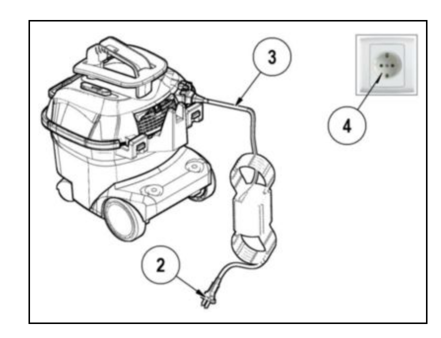
2. Prüfen Sie, ob sich der Hauptschalter (1) in der Ruhestellung befindet, andernfalls deaktivieren Sie ihn, indem sie ihn drücken.



3. Prüfen Sie, ob der Stecker (2) am Netzkabel (3) mit der Netzsteckdose (4) verbunden ist, wenn ja, trennen Sie ihn.



ACHTUNG: Um Schäden an der Steckdose (4) zu vermeiden, ziehen Sie nicht am Netzkabel (3) wenn Sie den Stecker ausstecken, sondern direkt am Stecker (2).



8. EINSETZEN DES PAPIERSACKFILTERS

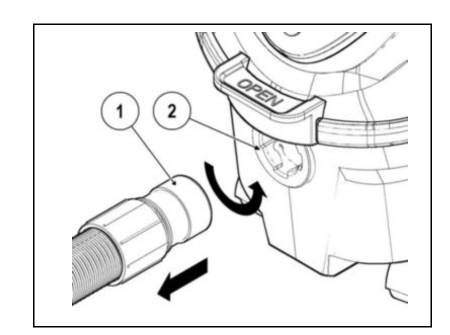
Zum Einsetzen des Papiersackfilters in den Sammelbehälter gehen Sie wie folgt vor:

1. Führen Sie die Arbeitsschritte aus, um das Gerät in den Sicherheitszustand zu verbringen (siehe Absatz “VERBRINGEN DES GERÄTS IN DEN SICHERHEITSZUSTAND”).

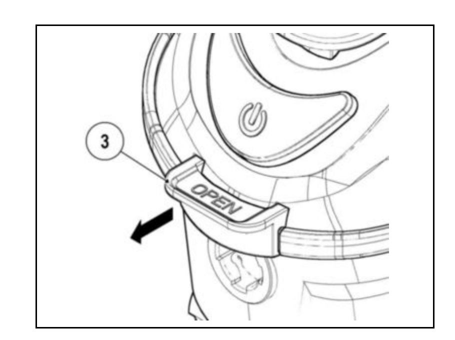


ACHTUNG: Um schwere Verletzungen an den Händen zu vermeiden, sollten immer Schutzhandschuhe getragen werden.

2. Lösen Sie den Saugschlauch (1) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn und ziehen sie ihn aus dem Saugstutzen (2) am Sammelbehälter.

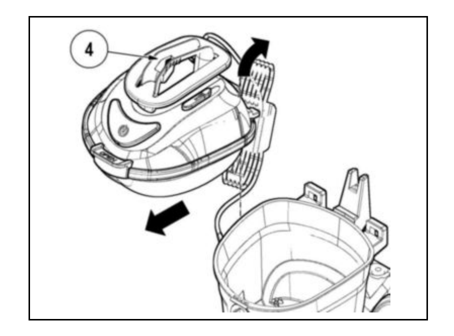


3. Lösen Sie den Saugkopf vom Sammelbehälter, betätigen Sie dazu den Hebel (3) im vorderen Teil des Sammelbehälters durch Verschieben in Pfeilrichtung wie aus nebenstehender Abbildung ersichtlich.



VORBEREITUNG DES GERÄTS

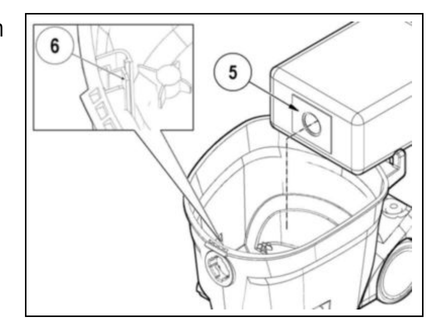
4. Entfernen Sie mithilfe des an der Saugkopfgruppe vorhandenen Griffs (4) die Saugkopfgruppe vom Sammelbehälter (durch Drehen und Verschieben wie aus der Abbildung ersichtlich).
5. Legen Sie den Saugkopf behutsam auf den Boden.



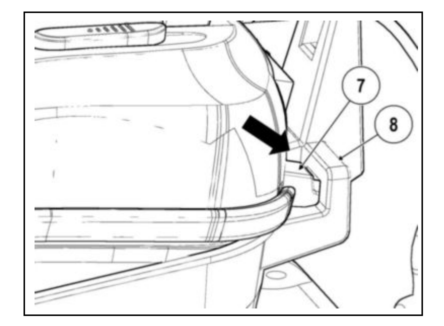
6. Setzen Sie den Papiersackfilter in den Sammelbehälter ein, achten Sie dabei darauf, den Filter richtig in die Stütze (6) im Sammelbehälter einzusetzen und die Kartonhalterung (5) am Sack nicht zu beschädigen.



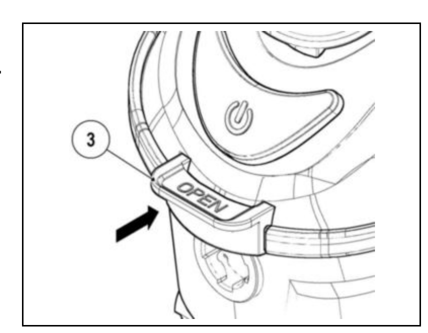
ACHTUNG: Der Papiersackfilter darf nur zum Einsaugen von Feststoffen verwendet werden.



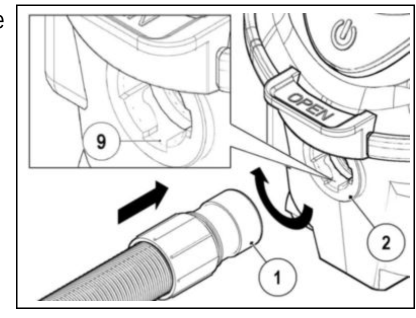
7. Positionieren Sie die Saugkopfgruppe mithilfe des daran befindlichen Griffs (4) am Sammelbehälter. Achten Sie sorgfältig darauf, die am Saugkopf vorhandenen Befestigungshebel (7) in die Befestigungsscharniere (8) im Sammelbehälter einzusetzen.

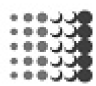


8. Befestigen Sie den Saugkopf am Sammelbehälter, betätigen Sie dazu den Hebel (3) im vorderen Teil des Sammelbehälters durch Verschieben in Pfeilrichtung wie aus nebenstehender Abbildung ersichtlich.



1. Stecken Sie den Saugschlauch (1) in den am Sammelbehälter vorhandenen Saugstutzen (2). Achten Sie dabei darauf, die am Schlauch vorhandenen Klauen in den Auskehlungen (9) im Stutzen zu positionieren. Drehen Sie den Saugschlauch im Uhrzeigersinn, bis er im Saugstutzen (2) eingerastet ist.



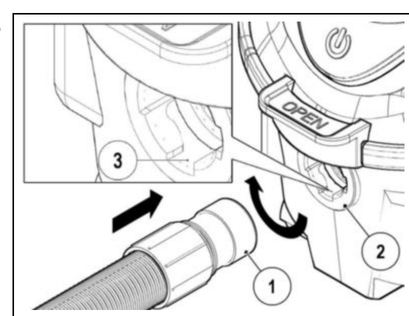


VORBEREITUNG AUF DEN MASCHINENEINSATZ

Vor Arbeitsbeginn müssen folgende Arbeiten ausgeführt werden:

1. Vor dem Gebrauch müssen der ordnungsgemäße Zustand und die Betriebssicherheit des Geräts samt Arbeitsausstattung, insbesondere das Netzkabel und das Verlängerungskabel, geprüft werden. Ist der Zustand nicht einwandfrei, darf das Gerät nicht verwendet werden.
2. Führen Sie die Arbeitsschritte aus, um das Gerät in den Sicherheitszustand zu verbringen (siehe Absatz "VERBRINGEN DES GERÄTS IN DEN SICHERHEITSZUSTAND").

3. Stecken Sie den Saugschlauch (1) in den am Sammelbehälter vorhandenen Saugstutzen (2). Achten Sie dabei darauf, die am Schlauch vorhandenen Klauen in den Auskehlungen (3) im Stutzen zu positionieren. Zum Befestigen des Saugschlauchs am Sammelbehälter im Uhrzeigersinn drehen.



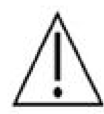
4. Wählen Sie das für die Arbeit am besten geeignete Zubehör aus (siehe Kapitel "AUSWAHL UND GEBRAUCH DES ZUBEHÖRS").





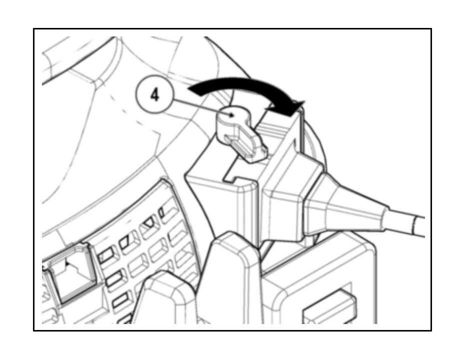
ACHTUNG: Verwenden Sie das Gerät niemals ohne den für den Arbeitseinsatz passenden Filter, lesen Sie dazu die Absätze "AUSTAUSCH DES SAUGMOTORFILTERS" oder "AUSTAUSCH DES LUFTFILTERS AM AUSGANG").

5. Stecken Sie die Verlängerung in den Stutzen am Saugschlauch.
6. Verbinden Sie die beiden Verlängerungen untereinander.
7. Setzen Sie das ausgewählte Zubehör ein.

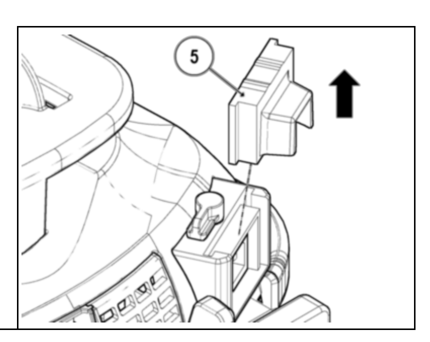


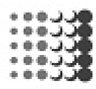
ACHTUNG: Wenn Sie das Gerät mit dem Papiersackfilter (Extra) benutzen wollen, lesen Sie den Absatz "EINSETZEN DES PAPIERSACKFILTERS"

8. Drehen Sie den Feststellhebel des Bügels der Netzkabel-Klemmpratze (4).

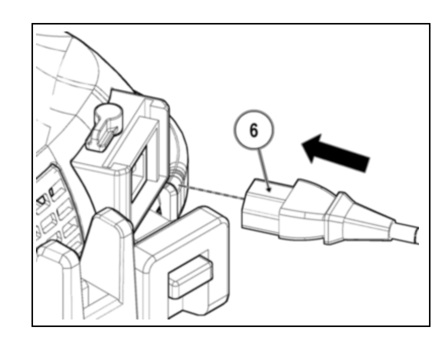


9. Entfernen Sie den Bügel der Netzkabel-Klemmpratze (5).

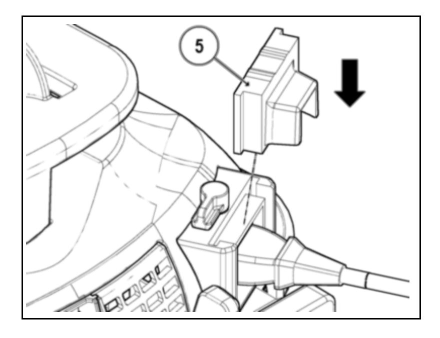




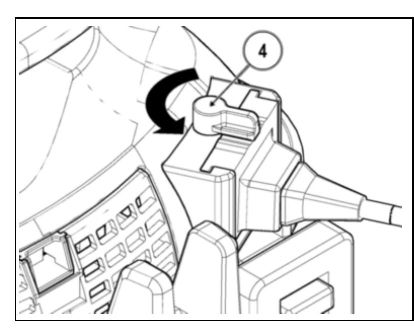
10. Stecken Sie den Netzkabelstecker (6) in die Steckdose in der Saughaube.

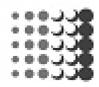


11. Setzen Sie den Bügel der Netzkabel-Klemmpratze (5) ein.



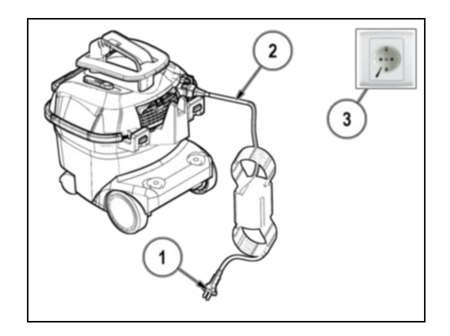
12. Befestigen Sie den Bügel der Netzkabel-Klemmpratze durch Drehen des Bügelfestellhebels (4).



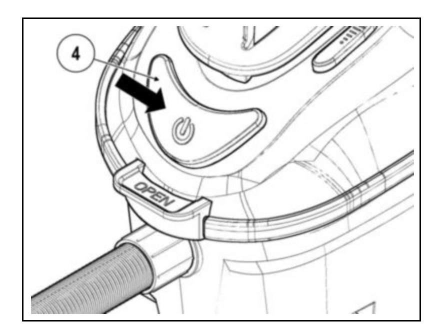


MASCHINENEINSATZ

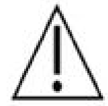
Für die Inbetriebnahme sind folgende Arbeiten durchzuführen:



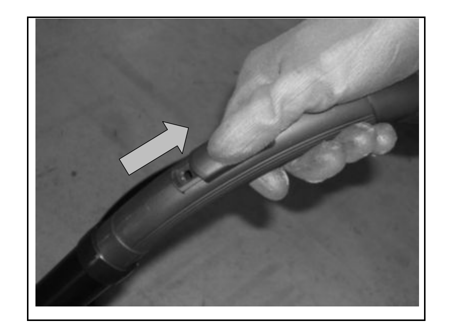
1. Führen Sie alle Überprüfungen aus dem Kapitel "VORBEREITUNG AUF DEN MASCHINENEINSATZ" durch.
2. Prüfen Sie, ob der Stecker (1) am Netzkabel (2) mit der Netzsteckdose (3) verbunden ist, wenn ja, trennen Sie ihn.



3. Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Hauptschalters (4) ein.
4. Nun können Sie saugen.

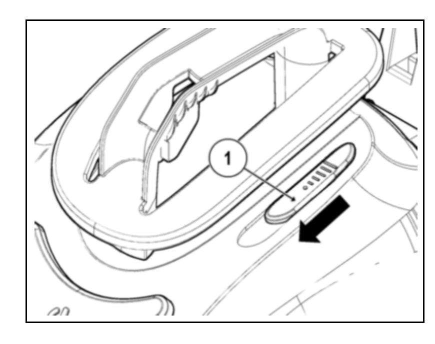


ACHTUNG: Sollte während des Betriebs die Saugstärke nachlassen, lesen Sie den Absatz “VERRINGERUNG DES GERÄUSCHPEGELS UND DES STROMVERBRAUCHS (AUSFÜHRUNG FV15)”.



Falls Sie während der Arbeit feststellen, dass das Zubehör zu stark an der Oberfläche haftet, die Sie gerade bearbeiten, gehen Sie wie folgt vor:

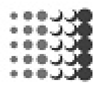
1. Schieben Sie den im Griff des Saugschlauchs vorhandenen Hebel in Pfeilrichtung.
2. Lösen Sie das Zubehör von der Oberfläche, nun können Sie weitersaugen.



1. VERRINGERUNG DES GERÄUSCHPEGELS UND DES STROMVERBRAUCHS (AUSFÜHRUNG FV15)

Wenn Sie während der Arbeit den Geräuschpegel und Stromverbrauch drosseln wollen, gehen Sie wie folgt vor:

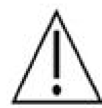
1. Verstellen Sie den Hebel (1) zum Einstellen des Geräuschpegels und des Stromverbrauchs in Pfeilrichtung.
2. Nun können Sie weiterarbeiten.



BEI ARBEITSENDE

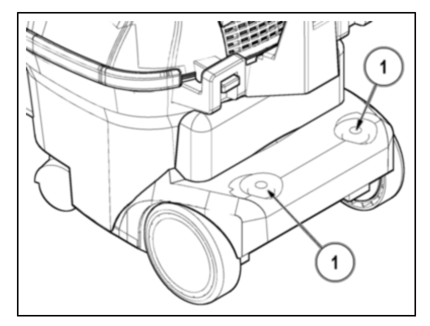
Bei Arbeitsende und vor jeglicher Wartung folgende Maßnahmen durchführen:

1. Führen Sie die Arbeitsschritte aus, um das Gerät in den Sicherheitszustand zu verbringen (siehe Absatz "VERBRINGEN DES GERÄTS IN DEN SICHERHEITSZUSTAND").
2. Bringen Sie das Gerät an den für die Entleerung des Sammelbehälters vorgesehenen Ort.
3. Entleeren Sie den Sammelbehälter (siehe Absatz "ENTLEEREN DES SAMMELBEHÄLTERS").

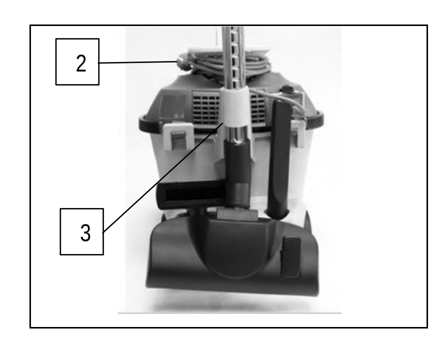


ACHTUNG: Der für diesen Vorgang vorgesehene Ort muss den geltenden Umweltschutzbestimmungen entsprechen.

4. Entfernen Sie das Zubehör von der Verlängerung, reinigen Sie es unter fließendem Wasser und positionieren Sie es in der Zubehörhalterung (1).
5. Trennen Sie das letzte Verlängerungsstück und reinigen Sie es unter fließendem Wasser.
6. Ziehen Sie die Verlängerung vom Stutzen am Saugschlauch ab und reinigen Sie sie unter fließendem Wasser.



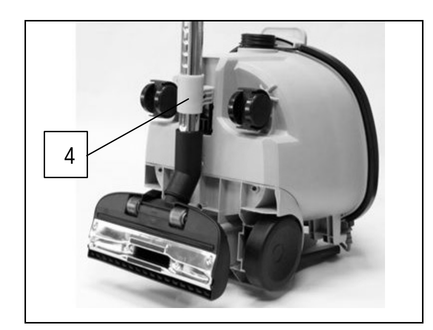
7. Verbringen Sie das Gerät an seinen Abstellplatz.
8. Wickeln Sie das Netzkabel auf der Kabelrolle (2) im unteren Teil des Griffs auf (nur gültig für die FV15 Ausführungen).
9. Setzen Sie den Clip für die Saugschlauchbefestigung (3) in die Halterung im hinteren Teil des Sammelbehälters ein.





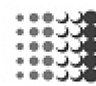
ACHTUNG: Stellen Sie das Gerät an einem geschlossenen Ort auf einer ebenen Fläche ab. In der Nähe des Geräts dürfen keine Gegenstände sein, die das Gerät oder sich selbst beschädigen könnten, wenn sie mit ihm in Berührung kommen.

Wenn man möchte, kann man den hinteren Teil des Behälters auf den Boden stellen und den Clip für die Saugschlauchbefestigung (4) in der Schlauchhalterung im unteren Teil des Sammelbehälters einsetzen.



Wenn man möchte, kann man (bei den FV15 Ausführungen) den Clip für die Saugschlauchbefestigung (5) im vorderen Teil des Griffs platzieren.





TÄGLICHE WARTUNG

FÜHREN SIE ALLE WARTUNGSARBEITEN HINTEREINANDER AUS

1. ENTLEEREN DES SAMMELBEHÄLTERS

Zum Entleeren der Feststoffe aus dem Sammelbehälter gehen Sie wie folgt vor:

1. Bringen Sie die Maschine an den für die Entleerung des Sammelbehälters vorgesehenen Ort.
2. Führen Sie die Arbeitsschritte aus, um das Gerät in den Sicherheitszustand zu verbringen (siehe Absatz “VERBRINGEN DES GERÄTS IN DEN SICHERHEITSZUSTAND”).

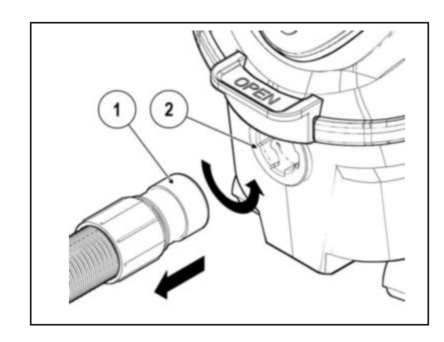


ACHTUNG: Der für diesen Vorgang vorgesehene Ort muss den geltenden Umweltschutzbestimmungen entsprechen.

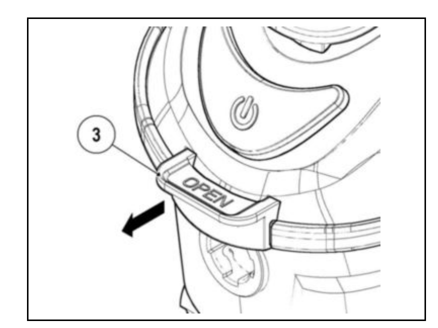
3. Lösen Sie den Saugschlauch (1) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn und ziehen sie ihn aus dem Saugstutzen (2) am Sammelbehälter.



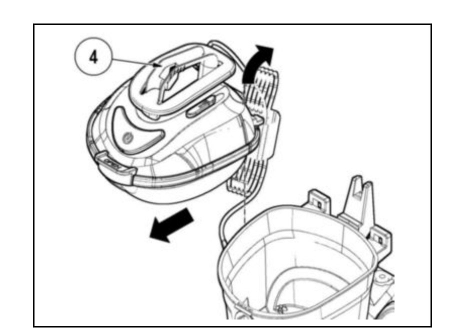
ACHTUNG: Um schwere Verletzungen an den Händen zu vermeiden, sollten immer Schutzhandschuhe getragen werden.



4. Lösen Sie den Saugkopf vom Sammelbehälter, betätigen Sie dazu den Hebel (3) im vorderen Teil des Sammelbehälters durch Verschieben in Pfeilrichtung wie aus nebenstehender Abbildung ersichtlich.



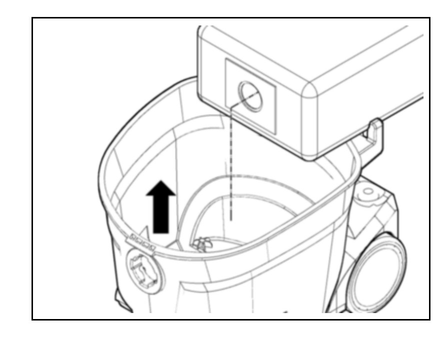
5. Entfernen Sie mithilfe des an der Saugkopfgruppe vorhandenen Griffs (4) die Saugkopfgruppe vom Sammelbehälter (durch Drehen und Verschieben wie aus der Abbildung ersichtlich).
6. Legen Sie den Saugkopf behutsam auf den Boden.
7. Entfernen Sie den Schmutz aus dem Sammelbehälter.
8. Wiederholen Sie die oben erwähnten Arbeitsgänge für die Montage in umgekehrter Reihenfolge.



Bei vorhandenem Papiersackfilter, müssen Sie diesen nur aus dem Sammelbehälter ziehen. Achten Sie dabei darauf den Kartonhalter am Sack nicht zu beschädigen oder den Sack einzureißen. Werfen Sie den Sack in den entsprechenden Mülleimer.

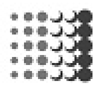


ACHTUNG: Der für diesen Vorgang vorgesehene Ort muss den geltenden Umweltschutzbestimmungen entsprechen.





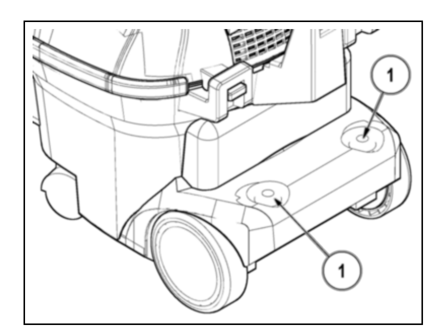
ACHTUNG: Entfernen Sie den Papiersackfilter erst wenn er komplett voll ist.



2. REINIGUNG DES ZUBEHÖRS

Der ordnungsgemäße Zustand des Zubehörs garantiert eine bessere Saugleistung und Sauberkeit des Bodens und eine längere Nutzungsdauer des Saugmotors. Für die Reinigung des Zubehörs gehen Sie wie folgt vor:

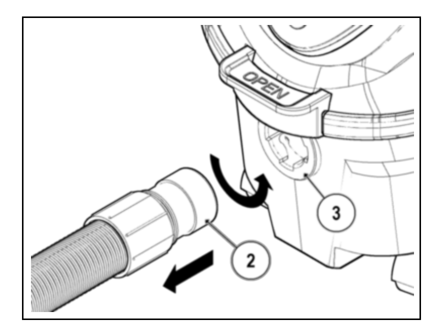
1. Bringen Sie die Maschine an den für die Wartung vorgesehenen Platz.
2. Führen Sie die Arbeitsschritte aus, um das Gerät in den Sicherheitszustand zu verbringen (siehe Absatz "VERBRINGEN DES GERÄTS IN DEN SICHERHEITSZUSTAND").



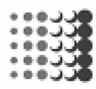
3. Entfernen Sie das Zubehör von der Verlängerung, reinigen Sie es unter fließendem Wasser und positionieren Sie es in der Zubehörhalterung (1).
4. Trennen Sie das letzte Verlängerungsstück und reinigen Sie es unter fließendem Wasser.
5. Ziehen Sie die Verlängerung vom Stutzen am Saugschlauch ab und reinigen Sie sie unter fließendem Wasser.



ACHTUNG: Um schwere Verletzungen an den Händen zu vermeiden, sollten immer Schutzhandschuhe getragen werden.



6. Lösen Sie den Saugschlauch (2) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn und ziehen sie ihn aus dem Saugstutzen (3) im Sammelbehälter. Reinigen Sie ihn unter fließendem Wasser.
7. Wiederholen Sie die oben erwähnten Arbeitsgänge für die Montage in umgekehrter Reihenfolge.



WÖCHENTLICHE WARTUNG

1. REINIGUNG DES SAMMELBEHÄLTERS

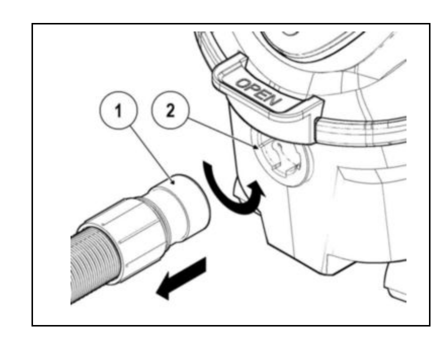
Die gründliche Reinigung des Sammelbehälters garantiert eine längere Nutzungsdauer des Geräts. Zum Reinigen des Sammelbehälter gehen Sie wie folgt vor:

1. Bringen Sie das Gerät an den für die Instandhaltung vorgesehenen Ort.
2. Führen Sie die Arbeitsschritte aus, um das Gerät in den Sicherheitszustand zu verbringen (siehe Absatz “VERBRINGEN DES GERÄTS IN DEN SICHERHEITSZUSTAND”).

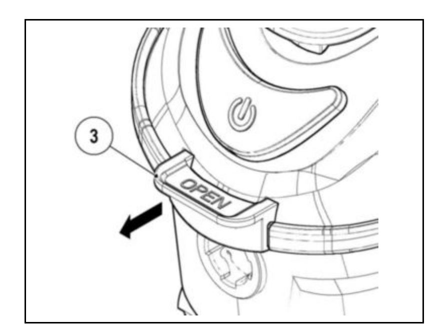
3. Lösen Sie den Saugschlauch (1) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn und ziehen sie ihn aus dem Saugstutzen (2) am Sammelbehälter.



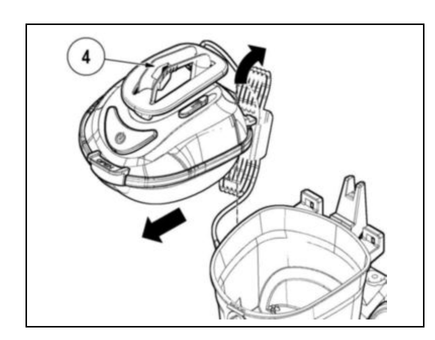
ACHTUNG: Um schwere Verletzungen an den Händen zu vermeiden, sollten immer Schutzhandschuhe getragen werden.



4. Lösen Sie den Saugkopf vom Sammelbehälter, betätigen Sie dazu den Hebel (3) im vorderen Teil des Sammelbehälters durch Verschieben in Pfeilrichtung wie aus nebenstehender Abbildung ersichtlich.



5. Entfernen Sie mithilfe des an der Saugkopfgruppe vorhandenen Griffs (4) die Saugkopfgruppe vom Sammelbehälter (durch Drehen und Verschieben wie aus der Abbildung ersichtlich).
6. Legen Sie den Saugkopf behutsam auf den Boden.
7. Reinigen Sie das Innere des Sammelbehälters unter fließendem Wasser.
8. Wischen Sie das Innere des Behälters mit einem Lappen trocken.
9. Wenn der Sammelbehälter trocken ist, wiederholen Sie die obenerwähnten Arbeitsgänge für die Montage in umgekehrter Reihenfolge.



2. REINIGUNG DES STOFFFILTERS

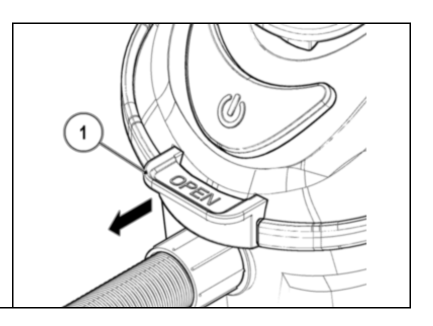
Die gründliche Reinigung des Stofffilters garantiert eine längere Nutzungsdauer des Geräts. Zum Reinigen des Stofffilters gehen Sie wie folgt vor:

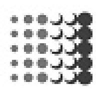
1. Bringen Sie das Gerät an den für die Instandhaltung vorgesehenen Ort.
2. Führen Sie die Arbeitsschritte aus, um das Gerät in den Sicherheitszustand zu verbringen (siehe Absatz “VERBRINGEN DES GERÄTS IN DEN SICHERHEITSZUSTAND”).

3. Lösen Sie den Saugkopf vom Sammelbehälter, betätigen Sie dazu den Hebel (1) im vorderen Teil des Sammelbehälters durch Verschieben in Pfeilrichtung wie aus nebenstehender Abbildung ersichtlich.

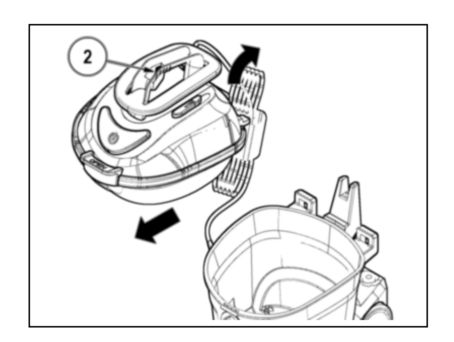


ACHTUNG: Um schwere Verletzungen an den Händen zu vermeiden, sollten immer Schutzhandschuhe getragen werden.

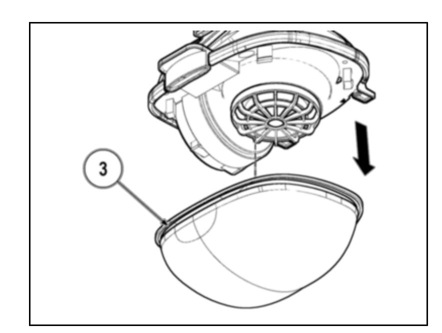




4. Entfernen Sie mithilfe des an der Saugkopfgruppe vorhandenen Griffs (2) die Saugkopfgruppe vom Sammelbehälter (durch Drehen und Verschieben wie aus der Abbildung ersichtlich).



5. Nehmen Sie den Stofffilter (3) aus der Saughaube, achten Sie dabei darauf die Dichtung nicht zu entfernen.
6. Reinigen Sie ihn mit lauwarmem Wasser und Reinigungsmittel.
7. Wiederholen Sie die oben erwähnten Arbeitsgänge für die Montage in umgekehrter Reihenfolge.





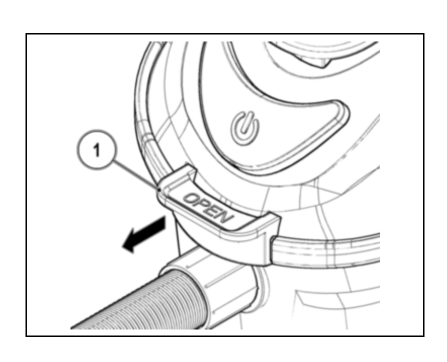
ACHTUNG: Prüfen Sie den Abnutzungszustand des Schwammfilters, wenn die Filterfläche sehr verstopft oder beschädigt ist, muss er ausgetauscht werden. Lesen Sie dazu den Absatz “AUSTAUSCH DES STOFFFILTERS”.

3. REINIGUNG DES FILTERS AM SAUGMOTOR

Die gründliche Reinigung des Saugmotorfilters garantiert eine längere Nutzungsdauer des Geräts. Zum Reinigen des Saugmotorfilters gehen Sie wie folgt vor:

1. Bringen Sie das Gerät an den für die Instandhaltung vorgesehenen Ort.
2. Führen Sie die Arbeitsschritte aus, um das Gerät in den Sicherheitszustand zu verbringen (siehe Absatz “VERBRINGEN DES GERÄTS IN DEN SICHERHEITSZUSTAND”).

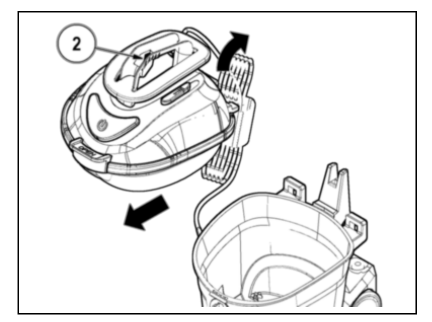
3. Lösen Sie den Saugkopf vom Sammelbehälter, betätigen Sie dazu den Hebel (1) im vorderen Teil des Sammelbehälters durch Verschieben in Pfeilrichtung wie aus nebenstehender Abbildung ersichtlich.



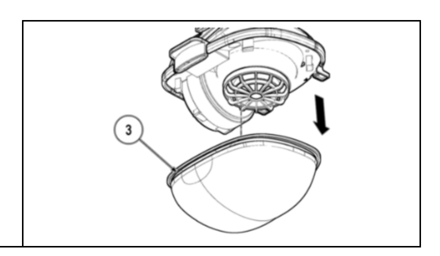


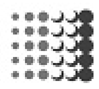
ACHTUNG: Um schwere Verletzungen an den Händen zu vermeiden, sollten immer Schutzhandschuhe getragen werden.

4. Entfernen Sie mithilfe des an der Saugkopfgruppe vorhandenen Griffs (2) die Saugkopfgruppe vom Sammelbehälter (durch Drehen und Verschieben wie aus der Abbildung ersichtlich).

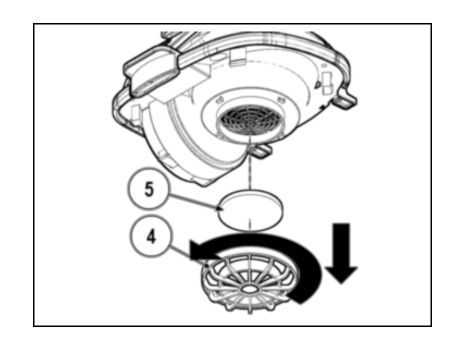


5. Nehmen Sie den Stofffilter (3) aus der Saughaube, achten Sie dabei darauf die Dichtung nicht zu entfernen.





Zum Entfernen des Schwammfilters des Saugmotors gehen Sie wie folgt vor:

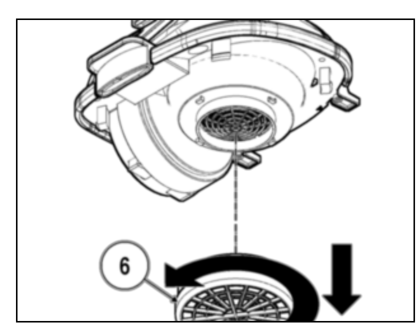


6. Entfernen Sie das Motorgitter (4) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
7. Entfernen Sie den Schwammfilter (5).
8. Reinigen Sie ihn mit lauwarmem Wasser und Reinigungsmittel.
9. Wiederholen Sie die oben erwähnten Arbeitsgänge für die Montage in umgekehrter Reihenfolge.



ACHTUNG: Prüfen Sie den Abnutzungszustand des Saugmotorfilters, wenn die Filterfläche sehr verstopft oder beschädigt ist, muss er ausgetauscht werden. Lesen Sie dazu den Absatz “AUSTAUSCH DES SAUGMOTORFILTERS”.

Zum Entfernen des Patronenfilters des Saugmotors gehen Sie wie folgt vor:



10. Entfernen Sie den Patronenfilter (6) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
11. Reinigen Sie den Patronenfilter mit Luftstrahl aus einem Abstand von mehr als 20 Zentimeter.



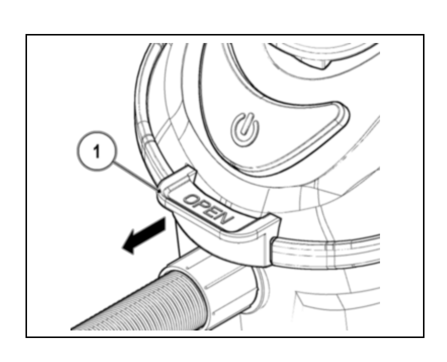
ACHTUNG: Prüfen Sie den Abnutzungszustand des Saugmotorfilters, wenn die Filterfläche sehr verstopft oder beschädigt ist, muss er ausgetauscht werden. Lesen Sie dazu den Absatz “AUSTAUSCH DES SAUGMOTORFILTERS”.

ACHTUNG: Es wird empfohlen, auf die Filterrichtung zu achten. Das Gitter im Filter muss in entgegengesetzter Richtung zum Saugmotor platziert werden.

4. REINIGUNG DES LUFTFILTERS AM AUSGANG

Die gründliche Reinigung des Luftfilters am Ausgang garantiert eine längere Nutzungsdauer des Geräts. Zum Reinigen des Luftfilters am Ausgang gehen Sie wie folgt vor:

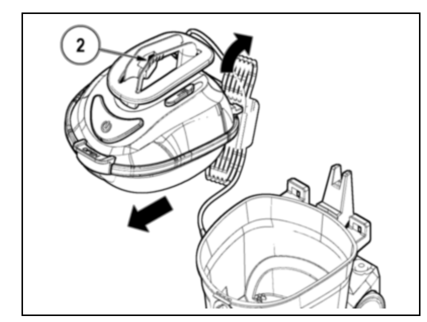
1. Bringen Sie das Gerät an den für die Instandhaltung vorgesehenen Ort.
2. Führen Sie die Arbeitsschritte aus, um das Gerät in den Sicherheitszustand zu verbringen (siehe Absatz “VERBRINGEN DES GERÄTS IN DEN SICHERHEITSZUSTAND”).



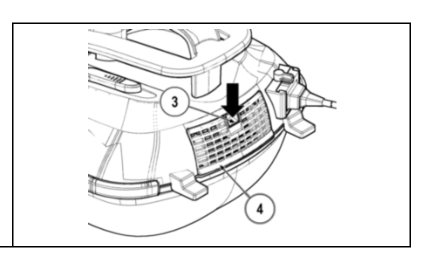
3. Lösen Sie den Saugkopf vom Sammelbehälter, betätigen Sie dazu den Hebel (1) im vorderen Teil des Sammelbehälters durch Verschieben in Pfeilrichtung wie aus nebenstehender Abbildung ersichtlich.



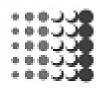
ACHTUNG: Um schwere Verletzungen an den Händen zu vermeiden, sollten immer Schutzhandschuhe getragen werden.



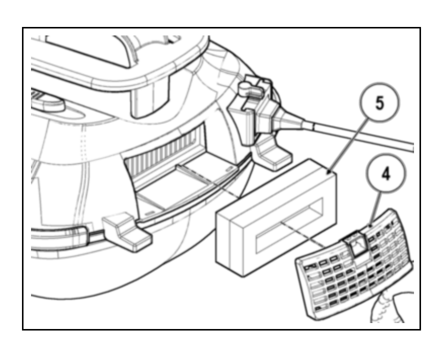
4. Entfernen Sie mithilfe des an der Saugkopfgruppe vorhandenen Griffs (2) die Saugkopfgruppe vom Sammelbehälter (durch Drehen und Verschieben wie aus der Abbildung ersichtlich).



5. Drücken Sie den Feststellhebel (3) des Gitters (4) des Luftfilters am Ausgang nach unten.



WÖCHENTLICHE WARTUNG

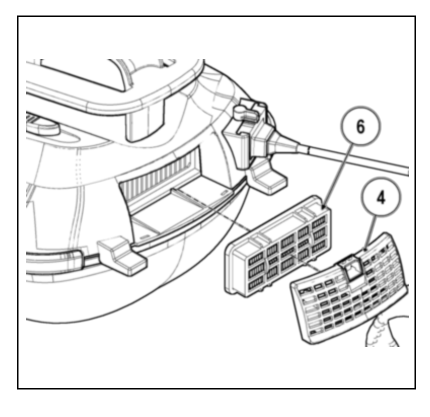


Zum Entfernen des Schwammfilters des Saugmotors gehen Sie wie folgt vor:

6. Entfernen Sie das Gitter (4) und den Luftfilter am Ausgang (5).
7. Reinigen Sie ihn mit lauwarmem Wasser und Reinigungsmittel.
8. Wiederholen Sie die oben erwähnten Arbeitsgänge für die Montage in umgekehrter Reihenfolge.



ACHTUNG: Prüfen Sie den Abnutzungszustand des Schwammfilters, wenn die Filterfläche sehr verstopft oder beschädigt ist, muss er ausgetauscht werden. Lesen Sie dazu den Absatz “AUSTAUSCH DES LUFTFILTERS AM AUSGANG”.



Zum Entfernen des Patronenfilters des Saugmotors gehen Sie wie folgt vor:

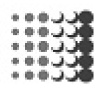
9. Entfernen Sie das Gitter (4) und den Luftfilter am Ausgang (5).
10. Reinigen Sie den Patronenfilter mit Luftstrahl aus einem Abstand von mehr als 20 Zentimeter.
11. Wiederholen Sie die oben erwähnten Arbeitsgänge für die Montage in umgekehrter Reihenfolge.



ACHTUNG: Prüfen Sie den Abnutzungszustand des Saugmotorfilters, wenn die Filterfläche sehr verstopft oder beschädigt ist, muss er ausgetauscht werden. Lesen Sie dazu den Absatz “AUSTAUSCH DES LUFTFILTERS AM AUSGANG”.



ACHTUNG: Es wird empfohlen, auf die Filterrichtung zu achten. Das Gitter im Filter muss in entgegengesetzter Richtung zum Saugmotor platziert werden.



AUSSERORDENTLICHE WARTUNG

1. AUSTAUSCH DES STOFFFILTERS

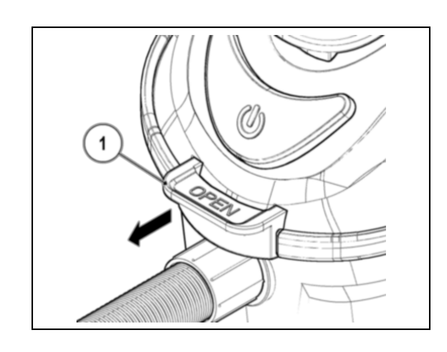
Zum Auswechseln des Stofffilters gehen Sie wie folgt vor:

1. Bringen Sie das Gerät an den für die Instandhaltung vorgesehenen Ort.
2. Führen Sie die Arbeitsschritte aus, um das Gerät in den Sicherheitszustand zu verbringen (siehe Absatz "VERBRINGEN DES GERÄTS IN DEN SICHERHEITSZUSTAND").

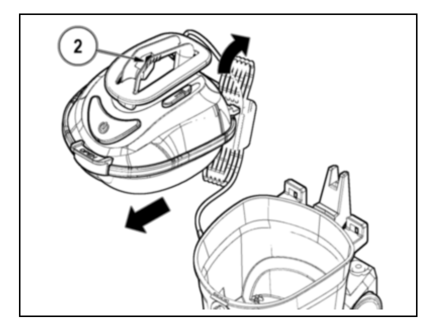
3. Lösen Sie den Saugkopf vom Sammelbehälter, betätigen Sie dazu den Hebel (1) im vorderen Teil des Sammelbehälters durch Verschieben in Pfeilrichtung wie aus nebenstehender Abbildung ersichtlich.



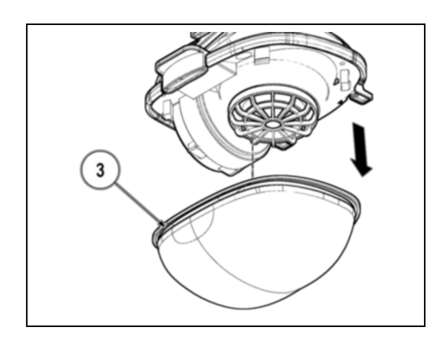
ACHTUNG: Um schwere Verletzungen an den Händen zu vermeiden, sollten immer Schutzhandschuhe getragen werden.



4. Entfernen Sie mithilfe des an der Saugkopfgruppe vorhandenen Griffs (2) die Saugkopfgruppe vom Sammelbehälter (durch Drehen und Verschieben wie aus der Abbildung ersichtlich).



5. Nehmen Sie den Stofffilter (3) aus der Saughaube, achten Sie dabei darauf die Dichtung nicht zu entfernen.
6. Tauschen Sie den verbrauchten Filter gegen den neuen aus.
7. Wiederholen Sie die oben erwähnten Arbeitsgänge für die Montage in umgekehrter Reihenfolge.



2. AUSTAUSCH DES SAUGMOTORFILTERS

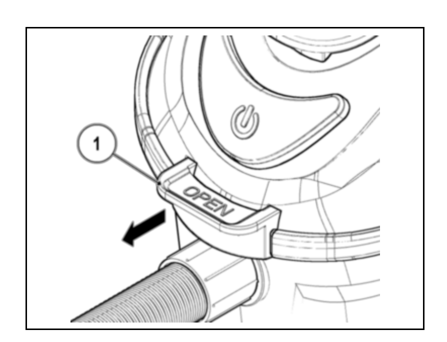
Zum Auswechseln des Saugmotorfilters gehen Sie wie folgt vor:

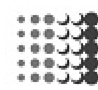
1. Bringen Sie das Gerät an den für die Instandhaltung vorgesehenen Ort.
2. Führen Sie die Arbeitsschritte aus, um das Gerät in den Sicherheitszustand zu verbringen (siehe Absatz "VERBRINGEN DES GERÄTS IN DEN SICHERHEITSZUSTAND").

3. Lösen Sie den Saugkopf vom Sammelbehälter, betätigen Sie dazu den Hebel (1) im vorderen Teil des Sammelbehälters durch Verschieben in Pfeilrichtung wie aus nebenstehender Abbildung ersichtlich.

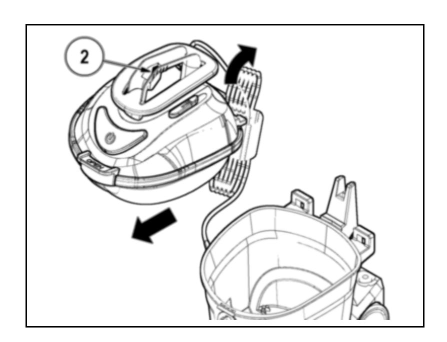


ACHTUNG: Um schwere Verletzungen an den Händen zu vermeiden, sollten immer Schutzhandschuhe getragen werden.

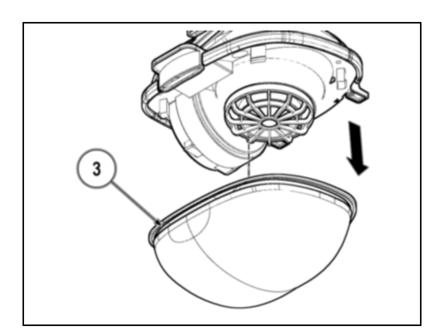




4. Entfernen Sie mithilfe des an der Saugkopfgruppe vorhandenen Griffs (2) die Saugkopfgruppe vom Sammelbehälter (durch Drehen und Verschieben wie aus der Abbildung ersichtlich).

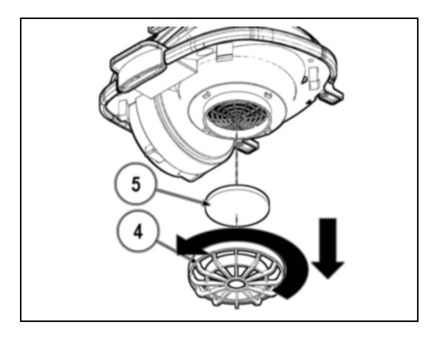


5. Nehmen Sie den Stofffilter (3) aus der Saughaube, achten Sie dabei darauf die Dichtung nicht zu entfernen.



Zum Entfernen des Schwammfilters des Saugmotors gehen Sie wie folgt vor:

6. Entfernen Sie das Motorgitter (4) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
7. Entfernen Sie den Schwammfilter (5).
8. Tauschen Sie den verbrauchten Filter gegen den neuen aus.
9. Wiederholen Sie die oben erwähnten Arbeitsgänge für die Montage in umgekehrter Reihenfolge.

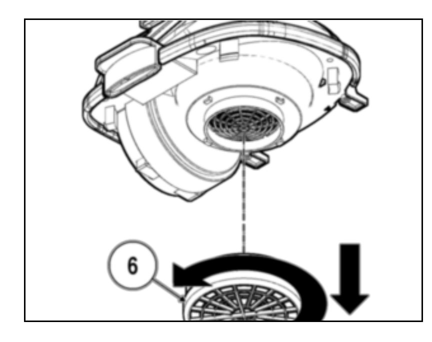


Zum Entfernen des Patronenfilters des Saugmotors gehen Sie wie folgt vor:

10. Entfernen Sie den Patronenfilter (6) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
11. Tauschen Sie den verbrauchten Filter gegen den neuen aus.
13. Wiederholen Sie die oben erwähnten Arbeitsgänge für die Montage in umgekehrter Reihenfolge.



ACHTUNG: Es wird empfohlen, auf die Filterrichtung zu achten. Das Gitter im Filter muss in entgegengesetzter Richtung zum Saugmotor platziert werden.



3. AUSTAUSCH DES LUFTFILTERS AM AUSGANG

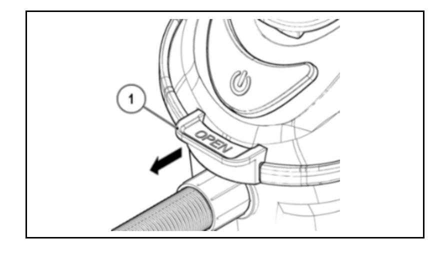
Zum Auswechseln des Luftfilters am Ausgang gehen Sie wie folgt vor:

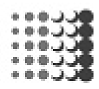
1. Bringen Sie das Gerät an den für die Instandhaltung vorgesehenen Ort.
2. Führen Sie die Arbeitsschritte aus, um das Gerät in den Sicherheitszustand zu verbringen (siehe Absatz “VERBRINGEN DES GERÄTS IN DEN SICHERHEITSZUSTAND”).

3. Lösen Sie den Saugkopf vom Sammelbehälter, betätigen Sie dazu den Hebel (1) im vorderen Teil des Sammelbehälters durch Verschieben in Pfeilrichtung wie aus nebenstehender Abbildung ersichtlich.

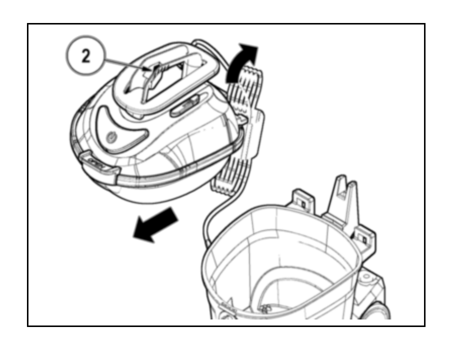


ACHTUNG: Um schwere Verletzungen an den Händen zu vermeiden, sollten immer Schutzhandschuhe getragen werden.

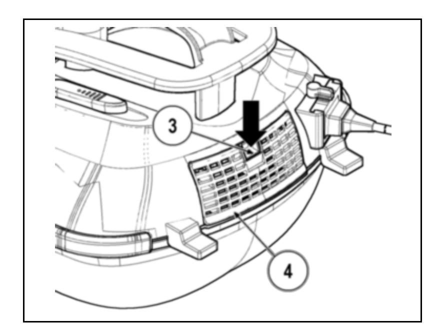




4. Entfernen Sie mithilfe des an der Saugkopfgruppe vorhandenen Griffs (2) die Saugkopfgruppe vom Sammelbehälter (durch Drehen und Verschieben wie aus der Abbildung ersichtlich).

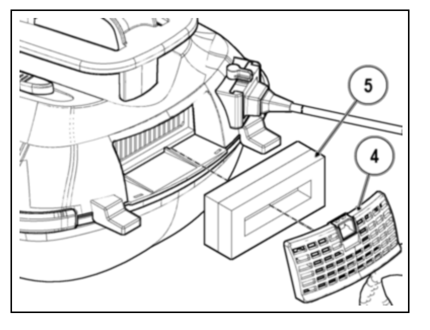


5. Drücken Sie den Feststellhebel (3) des Gitters (4) des Luftfilters am Ausgang nach unten.



Zum Entfernen des Schwammfilters des Saugmotors gehen Sie wie folgt vor:

6. Entfernen Sie das Gitter (4) und den Luftfilter am Ausgang (5).
7. Tauschen Sie den verbrauchten Filter gegen den neuen aus.
8. Wiederholen Sie die oben erwähnten Arbeitsgänge für die Montage in umgekehrter Reihenfolge.

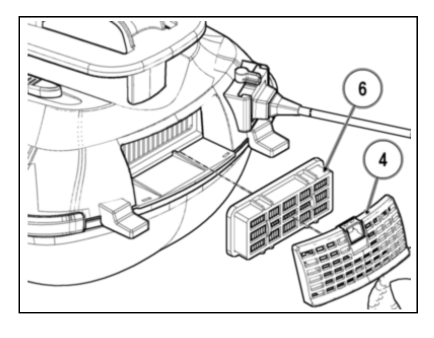


Zum Entfernen des Patronenfilters des Saugmotors gehen Sie wie folgt vor:

9. Entfernen Sie das Gitter (4) und den Luftfilter am Ausgang (5).
10. Tauschen Sie den verbrauchten Filter gegen den neuen aus.
12. Wiederholen Sie die oben erwähnten Arbeitsgänge für die Montage in umgekehrter Reihenfolge.



ACHTUNG: Es wird empfohlen, auf die Filterrichtung zu achten. Das Gitter im Filter muss in entgegengesetzter Richtung zum Saugmotor platziert werden.



4. AUSTAUSCH DES NETZKABELS

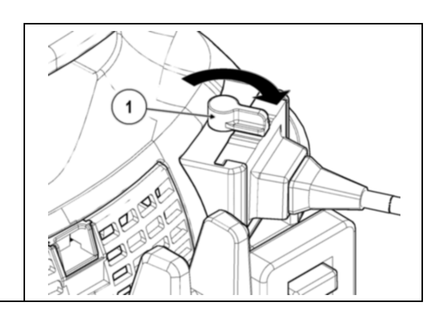
Zum Auswechseln des Netzkabels gehen Sie wie folgt vor:

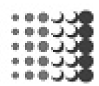
1. Bringen Sie das Gerät an den für die Instandhaltung vorgesehenen Ort.
2. Führen Sie die Arbeitsschritte aus, um das Gerät in den Sicherheitszustand zu verbringen (siehe Absatz “VERBRINGEN DES GERÄTS IN DEN SICHERHEITSZUSTAND”).

3. Drehen Sie den Feststellhebel des Bügels der Netzkabel-Klemmpratze (1).

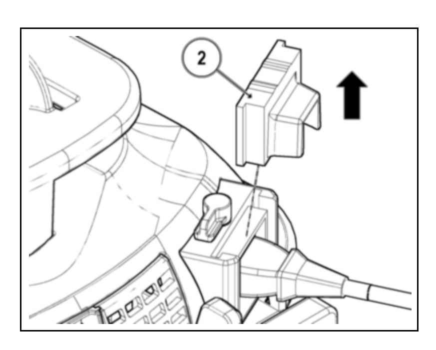


ACHTUNG: Um schwere Verletzungen an den Händen zu vermeiden, sollten immer Schutzhandschuhe getragen werden.

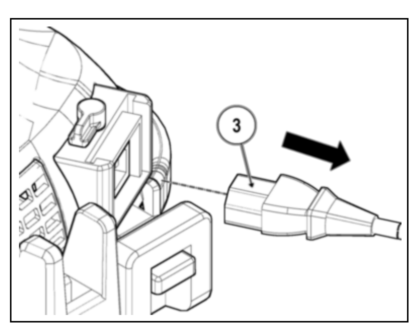


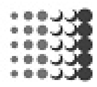


4. Entfernen Sie den Bügel der Netzkabel-Klemmpratze (2).



5. Entfernen Sie das beschädigte Netzkabel (3) und tauschen Sie es gegen das neue Kabel aus.
6. Wiederholen Sie die oben erwähnten Arbeitsgänge für die Montage in umgekehrter Reihenfolge.



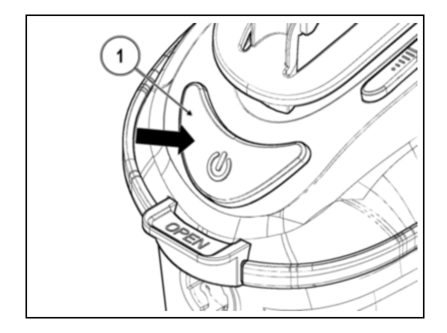


BETRIEBSKONTROLLE

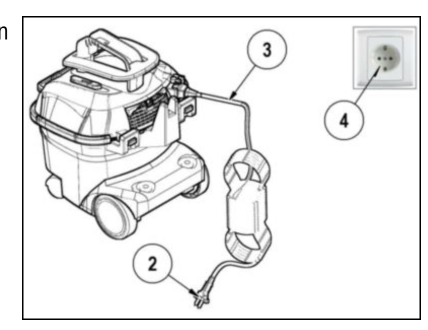
1. DAS GERÄT LÄUFT NICHT AN

Wenn das Gerät nicht anläuft, prüfen Sie Folgendes:

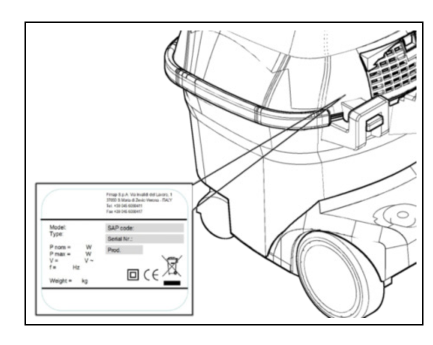
1. Drücken Sie den Hauptschalter (1).



2. Prüfen Sie, ob der Stecker (2) am Netzkabel (3) des Geräts korrekt mit der Netzsteckdose (4) verbunden ist, wenn nicht, schließen Sie ihn richtig an.



3. Prüfen Sie, ob die elektrischen Spezifikationen des Geräts den elektrischen Spezifikationen des Versorgungsnetzes entsprechen. Kontrollieren sie die technischen Daten am Typenschild.
4. Prüfen Sie, ob das Netzkabel beschädigt ist (siehe Absatz “AUSTAUSCH DES NETZKABELS”).

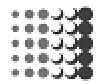


2. UNGENÜGENDE SAUGLEISTUNG

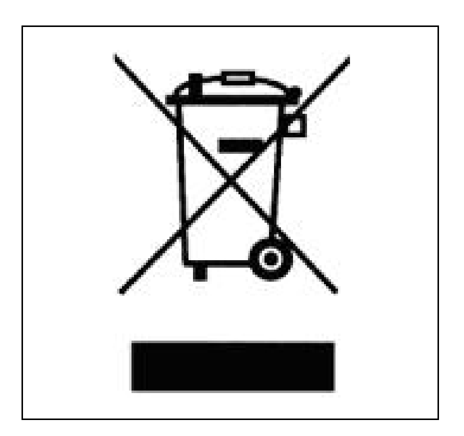
Wenn die Saugleistung nicht mehr ausreicht, prüfen Sie folgende Punkte:

1. Prüfen Sie, ob der Saugschlauch richtig mit dem Stutzen am Sammelbehälter verbunden ist.
2. Prüfen Sie, ob der Saugschlauch richtig mit dem Zubehör verbunden ist, das gerade benutzt wird.
3. Prüfen Sie, ob Unreinheiten den Saugschlauch verstopfen.
4. Prüfen Sie, ob Unreinheiten die Saugkammer des Zubehörs verstopfen, das gerade benutzt wird.
5. Prüfen Sie, ob der Stofffilter schmutzig ist (siehe Absatz “REINIGUNG DES STOFFFILTERS”).

6. Prüfen Sie, ob der Saugmotorfilter schmutzig ist (siehe Absatz “REINIGUNG DES SAUGMOTORFILTERS”).



ENTSORGUNG

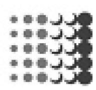


Entsorgen Sie das Gerät bei einem Verschrottungsbetrieb oder einer zugelassenen Sammelstelle.

Vor der Verschrottung der Maschine ist es notwendig, folgende Materialien zu entfernen und zu trennen. Diese müssen unter Einhaltung der gültigen Bestimmung zum Umweltschutz einer getrennten Sammlung zugeführt werden:

- Filz
- Elektrische und elektronische Teile*
- Kunststoffteile
- Metallteile

(*) Wenden Sie sich im Besonderen zur Verschrottung der elektrischen und elektronischen Teile an den Vertriebshändler des Gebietes.



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die unterzeichnete Firma
FIMAP S.p.A.
Via Invalidi del Lavoro Nr. 1
37050 Santa Maria di Zevio (VR)
erklärt hiermit unter alleiniger Verantwortung, dass die Produkte

STAUB- UND NASSSAUGER
Mod. FV10 ECO ENERGY – FV15 ECO ENERGY

den Vorgaben folgender Richtlinien entsprechen:

- 2006/42/EG: Maschinen-Richtlinie.
- 2006/95/EG: Niederspannungsrichtlinie
- 2004/108/EG: Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Außerdem werden die folgende Normen eingehalten:
- EN 60335-1: Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Sicherheit. Teil 1: Allgemeine Normen.
- EN 60335-2-69. Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. - Teil 2: Besondere Anforderungen für Staub- und Nasssauger einschließlich kraftbetriebener Bürsten für den gewerblichen Gebrauch
- EN 61000-3-2: Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC) - Teil 3-2: Grenzwerte – Grenzwerte für die Emission harmonischen Stroms (Geräte mit Eingangsstrom <= 16 A pro Phase)
- EN 61000-3-3: Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC) - Teil 3-3: Grenzwerte – Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom von <= 16 A pro Leiter, die keiner Sonderanschlussbedingung unterliegen
- EN 55014-1: Elektromagnetische Verträglichkeit - Vorschriften an Haushaltgeräte, elektrische Werkzeuge und ähnliche Geräte - Teil 1: Störaussendung
- EN 55014-2: Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, elektrische Werkzeuge und ähnliche Geräte - Teil 2: Störfestigkeit - Standard der Produktfamilie
- EN 62233: Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Elektromagnetische Felder – Schätzungs- und Messungsverfahren.

Die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigte Person:

Hr. Giancarlo Ruffo
Via Invalidi del Lavoro, 1
37050 Santa Maria di Zevio (VR) - ITALY

Santa Maria di Zevio, 10/04/2014

FIMAP S.p.A.
Geschäftsführer
Giancarlo Ruffo